



Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:
Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza
riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib
di persone o cose) ed agli articoli 61,62,164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITTONI s.r.l. Frazione Gallenga 10087 Valperga (TO) P.IVA/C.F. 00530230010				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGX4 PT SPA VIA DEI CICLAMIGLI 4 70026 MANDUGLIO (BA)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de									
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu VIA DEI CICLAMIGLI 4 Land/Pays 70026 MANDUGLIO (BA)				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)									
4 Ort und Land der Übernahme Lieu et pays de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu VITTONI s.r.l. Frazione Gallenga 10087 Valperga (TO) P.IVA/C.F. 00530230010 Datum/Date 15/04/2025 78:30				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs									
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés													
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 23		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 14504 PC-221 STAMPATI IN ACCIAIO		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique 23		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22.777		12 Umfang in m³ Cubage m³	
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom Absender A payer par L'expéditeur Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
14 Rückerstattung Remboursement										21 Ausgefertigt in Etablie à VALPERGA (TO) am le 15/04/2025 78:30			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco										22 Gut empfangen Réception des marchandises am le 18 APR 2025			
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) VITTONI s.r.l. Frazione Gallenga 10087 Valperga (TO) P.IVA/C.F. 00530230010				24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) CHIENNE + NAGEL s.r.l.				25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km					
26 Vertragspartner des Frachtführers				27 Amtliches Kennzeichen Kfz EB-SC2886 Anhänger EB-SC447				28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					
29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT													

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.